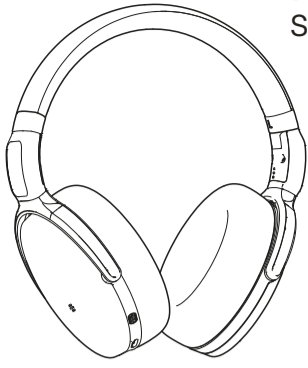




HD 450BT SEBT4



- EN Quick Guide
- DE Kurzanleitung
- FR Guide rapide
- ES Instrucciones resumidas
- PT Guia rápida
- NL Beknopte handleiding
- IT Guida rapida
- DA Snabbguide
- SV Bruksanvisning

SENNHEISER

Instruction manuals and product support
Bedienungsanleitungen und Produktbetreuung
Manuels d'utilisation et assistance produit
Instrucciones de uso y soporte del producto
Manuali d'istruzioni e supporto prodotto
Bedieningsinstructies en productondersteuning
Manuais de instruções e assistência ao produto
Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe
Bruksanvisninger og produkthjælp

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
 Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Apple, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 10/19,
587116/A02, 770-00236

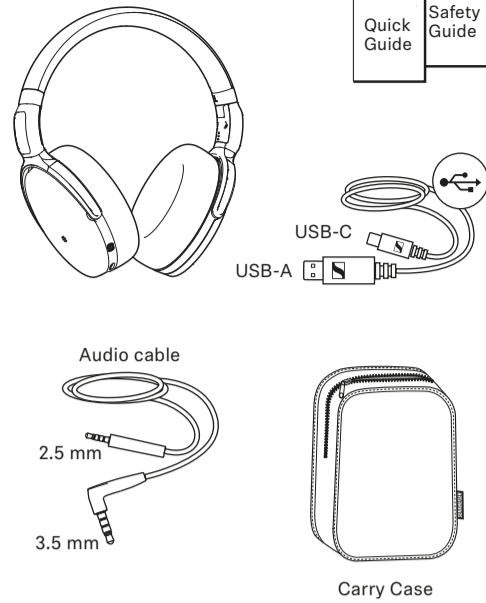
Use the app to configure the headphones and additional functions. | Verwenden Sie die App für die Einrichtung und weitere Funktionen des Hörers. | Utilisez l'application pour configurer le casque et les fonctions supplémentaires. | Utilice la aplicación para la configuración y para otras funciones de los auriculares. | Utilize a aplicação para configurar os auscultadores e usufruir de outras funções. | Gebruik de app voor het instellen van de hoofdtelefoon en al zijn functies. | Utilizzare l'app per la configurazione e per altre funzioni della cuffia. | Benyt appen forbindelse med indstilling og andre funktioner for øretelefonerne. | Använd appen för installationen och för övriga hörlursfunktioner.

Smart Control

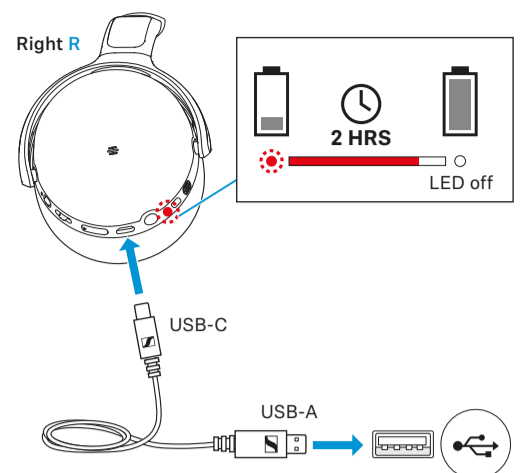
▷ Download the free Sennheiser Smart Control app.



Package includes | Lieferumfang | Contenu de la livraison | Contenido del paquete | O pacote inclui | Inhoud van de verpakking | Contenuto della confezione | Pakken indeholder | Paketinnehåller

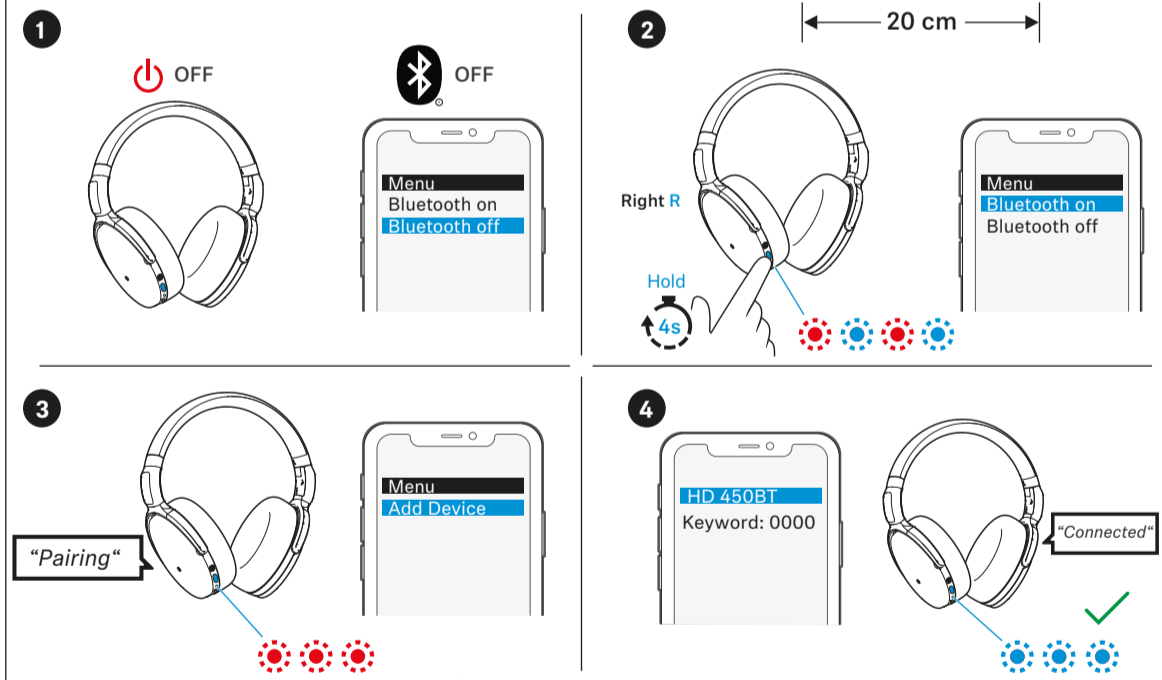


Charging the headphones | Kopfhörer laden | Chargement du casque | Cargar los auriculares | Carregar os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica os auscultadores | De hoofdtelefoon opladen | Carica delle cuffie | Opladning af hovedtelefoner | Ladda dina hörlurar

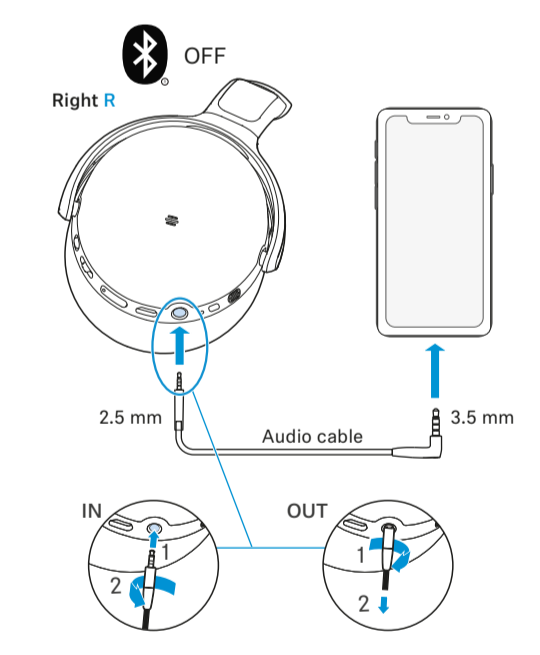


Pairing and connecting to a Bluetooth device | Mit einem Bluetooth-Gerät koppeln (Pairing) und verbinden | Appairer et connecter le casque à un appareil compatible Bluetooth | Sincronizar y conectar con un dispositivo Bluetooth

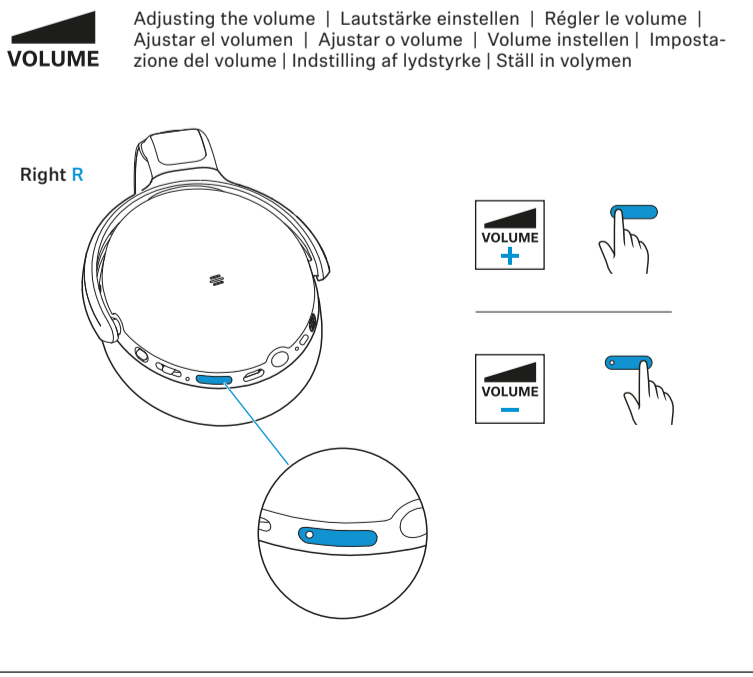
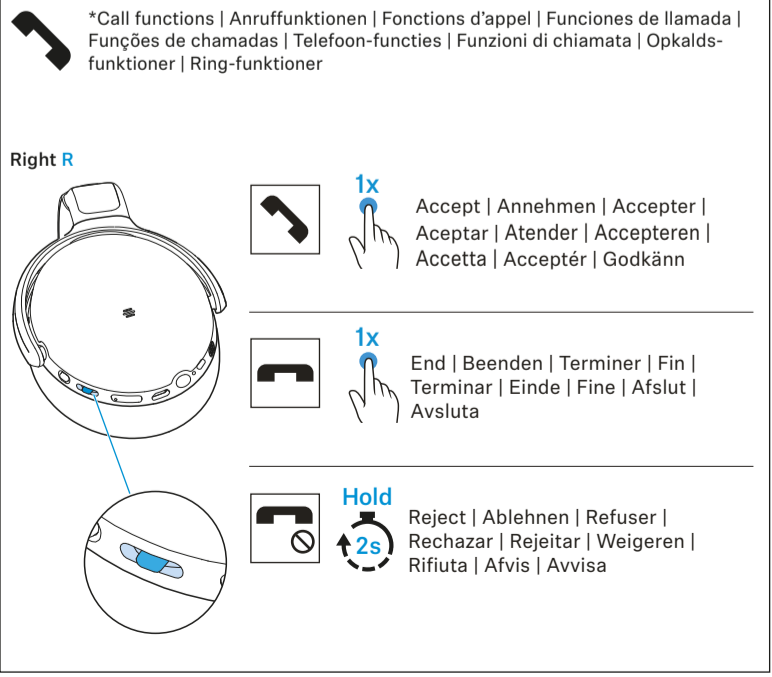
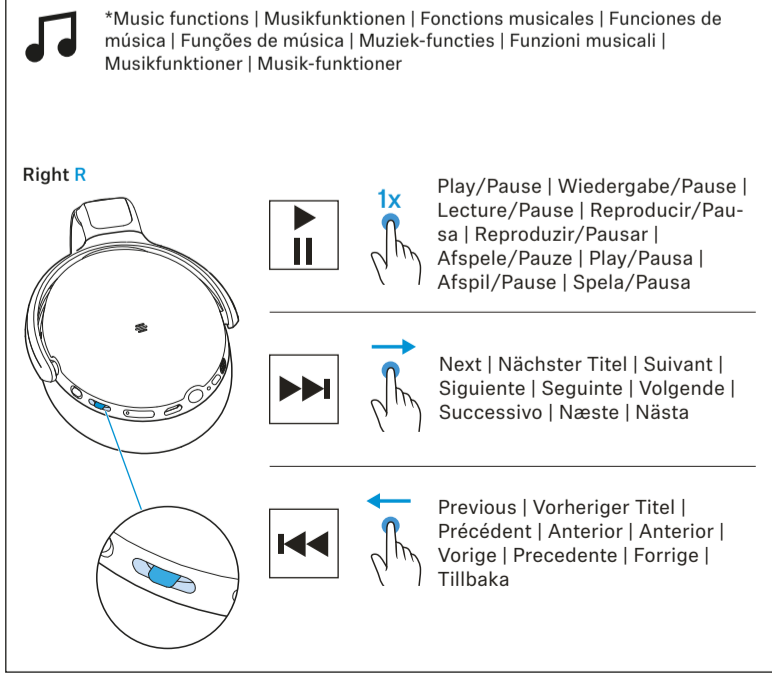
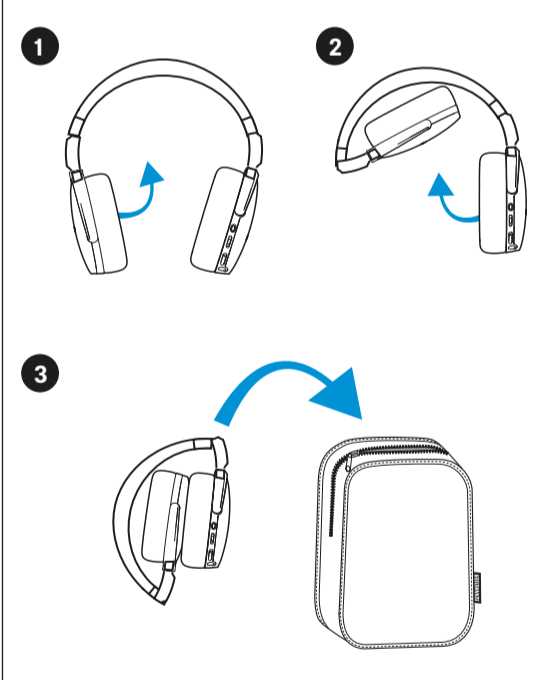
Emparelhar e ligar a um dispositivo Bluetooth | Met een Bluetoothapparaat pairen en verbinden | Abbinamento e collegamento a un dispositivo Bluetooth | Parring og tilslutning til en Bluetooth-enhed | Anslut till en Bluetooth-enhet



Using the audio cable (flight mode) | Audiokabel benutzen (Flugmodus) | Utilisation du câble audio (mode Avion) | Usar el cable de audio (modo de avión) | Utilizzo del cavo audio (modalità aereo) | De audiokabel gebruiken (vliegtuigmodus) | Utilizar o cabo áudio (modo de voo) | Używanie przewodu audio (tryb samolotowy) | Sådan bruges lydskabel (flymodus)



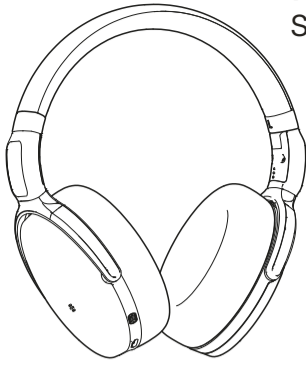
Folding and storing | Falten und aufbewahren | Plier et stocker | Plegar y conservar | Dobrar e guardar | Vouwen en opbergen | Piegare e conservare | Foldning og opbevaring | Vik ihop och förvara



*Refer to the user manual for the complete functions list. | Die vollständige Liste der Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung. | Reportez-vous au manuel utilisateur pour obtenir la liste complète des fonctions. | Consulte el manual del usuario para la lista completa de funciones. | Per l'elenco completo delle funzioni, consultare il manuale utente. | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de complete lijst met functies. | Consulte o manual do utilizador para obter a lista completa de funções. | Komplettna lista funkcji – patrz instrukcja obsługi. | Se brugervejledningen for en liste over alle funktioner.



HD 450BT SEBT4



- FI Pikaopas
- EL Σύντομος οδηγός
- PL Krótka instrukcja obsługi
- TR Hızlı Kılavuz
- RU Краткая инструкция
- JA クイックガイド
- ZH 快速指南
- TW 快速指南
- KO 빠른 안내서
- ID Panduan ringkas

SENNHEISER

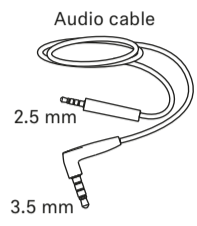
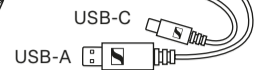
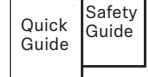
Käytännöllistä kuulokkeiden käyttöönottoa ja muita toimintoja varten. | Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για τη ρύθμιση και τις πρόσθετες λειτουργίες των ακουστικών. | Aplikację można wykorzystać do konfiguracji i ustawień dalszych funkcji słuchawek. | Uygulamayı kulaklığın kurulumu ve diğer işlevleri için kullanınız. | Используйте приложение для настройки и доступа к другим функциям наушников. | アプリを使用し、イヤホンのさらなる機能を設定してください。 | 請透過應用程式設定耳機或使用耳機的其他功能。 | 헤드셋의 또 다른 기능 설정을 실행하려면 앱을 사용하십시오. | Gunakan aplikasi untuk peralatan dan fungsi lain earphone.

Smart Control

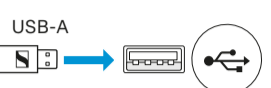
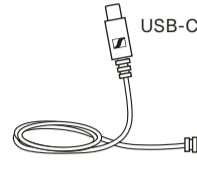
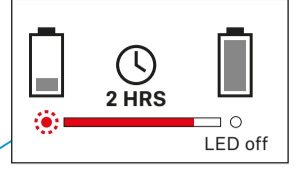
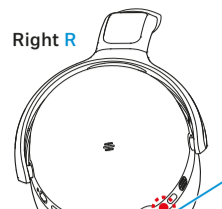
Download the free Sennheiser Smart Control app.



Pakkauksisältö | Περιεχόμενα πακέτου | Zestaw obejmuje | Ambalaj içeriği | Комплект поставки | パッケージに同梱されている品目 | 套裝包括 | 包裝內容 | 포장 내용물 | Paket termasuk



Kuulokkeiden lataaminen | Φόρτιση των ακουστικών | Ładowanie słuchawek | Kulaklık setini şarj etme | Зарядка аккумуляторов наушников | ヘッドフォンを充電する | 給耳机充电 | 為耳機充電 | 헤드폰 충전하기 | Mengisi baterai headphone



Käyttöohjeet ja tuetutuki
Εγχειρίδιο οδηγιών και υποστηρίξη προϊόντος
Instrukcje obsługi i wsparcie produktowe
Kullanma kılavuzları ve ürün desteği
Инструкция по эксплуатации и техническая поддержка
取扱説明書と製品のサポート
操作手册和产品支持 | 使用說明書和產品支援
사용 설명서 및 제품 지원
Manual petunjuk, dan dukungan produk

Kuulokkeiden kytkeminen päälle ja pois päältä | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των ακουστικών | Włączenie / wyłączenie słuchawek | Kulaklıkları açma/kapatma | Включение/ выключение наушников | ヘッドホンのオン/オフの切り替え | 打开/关闭耳机电源 | 開/關頭戴式耳機 | 헤드폰 켜기/끄기 전환 | Menyalakan/mematikan headphone

Power button	LED
Hold 2s	ON
Hold 2s	OFF

Puheavustajan ottaminen käyttöön / poistaminen käytöstä | Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση βοηθού γλώσσας | Włączenie / wyłączenie asystenta głosowego | Dil asistanını etkinleştir/kapat | Aktivacija i deaktivacija glasovnog pomoćnika | アススタントを有効/無効にする | 启用/禁用语音助手 | 啟用/停用語音助理 | 음성 도우미 활성화 / 비활성화 | Mengaktifkan/menonaktifkan bantuan bahasa

Siri, Google Assistant, Baidu, ...
... depending on mobile phone.

Active Noise Cancellation ANC ON/OFF
Aktivisen melunvaimennuksen ANC käyttö | Χρήση ενεργής καταστολής θορύβου ANC | Zastosowanie aktywnego tłumienia hałasu ANC | Etkin ANC gürlüt bastırmasını kullanma | Использование активного шумодавления ANC | アクティブノイズキャンセリング(ANC)を使用する | 使用已激活的噪音抑制系統ANC | 使用已啟動的噪音抑制系統ANC | 액티브 소음억제 ANC 사용 | Mengaktifkan Peredaman Kebisingan Aktif (ANC)

Apple, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 10/19,
587116/A02, 770-00236

Pariliitoksen ja yhteyden muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-laitteen välille | Ζεύξη και σύνδεση των ακουστικών με μια συσκευή Bluetooth | Sprzężanie i łączenie słuchawek z urządzeniem Bluetooth. | Kulaklıgi Bluetooth cihazıyla eşleştir ve bağla | Сопряжение наушников с устройством с поддержкой Bluetooth и установка соединения

| ヘッドフォンをBluetooth機器とペアリングし接続する | 將耳机与蓝牙设备配对并连接 | 將耳機與藍牙設備配對並連接 | 헤드폰을 블루투스 장치에 페어링하고 연결하십시오. | Menyalangkan dan menghubungkan dengan perangkat Bluetooth

Audiokaapelin käyttö (lentotila) | Χρήση καλωδίου ήχου (λειτουργία πτήσης) | Använd ljudkabeln (flygplansläge) | Ses kablosunu kullanma (uçak modu) | 오디오케이블의 사용 (フラ이트 모드) | 使用音频线 (飞行模式) | 使用音訊連接線 (飛行模式) | 오디오 케이블 사용 (비행 모드) | Menggunakan kabel audio (mode penerbangan)

Taita ja säilytä | Αναδίπλωση και φύλαξη | Złożyć i zachować | Katla ve sakla | Складывание и хранение | 折り畳みと保管 | 折叠并保存 | 折叠並存放 | 접기 및 보관 | Melipat dan menyimpan

* Musiikkitoiminnot | Λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

- Toista | Αναπαραγωγή | Play | Çal | Воспроизведение | 再生 | 播放 | 播放 | 재생 | Putar Tauko | Διακοπή | Pauza | Duraklat | Пауза | 一時停止 | 暫停 | 暫停 | 일시 정지 | Jeda
- Seuraava | Επόμενο | Następny | Sonraki | Следующая | 次へ | 下一首 | 下一首 | 다음 | Berikutnya
- Edellinen | Προηγούμενο | Poprzedni | Önceki | Предыдущая | 前へ | 上一首 | 上一首 | 이전 | Sebelumnya

* Puhelutoiminnot | Λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çağrı işlevleri | Функции телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

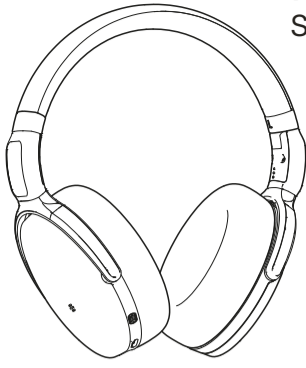
- Huväxsky | Αποδοχή | Przyjmij | Kabul et | Ответить | 受け入れる | 接听 | 接聽 | 수락 | Terima
- Lopetus | Τέλος | Koniec | Sona erdir | Закончить | 終了 | 結束 | 結束 | 종료 | Akhiri
- Hylkää | Απόρριψη | Odrzuć | Geri çevir | Отклонить | 拒否する | 拒接 | 拒接 | 拒接 | 거절 | Tolak

Äänenvoimakkuuden säätäminen | Ρύθμιση της έντασης | Regulacja głośności | es şiddetinin ayarlanması | Регулировка громкости звука | 音量を設定する | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara

*Täydellinen toimintojen luettelo sisältyy käyttöohjeeseen. | Για την πλήρη λίστα λειτουργιών ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη. | Kompletna lista funkcji - patrz instrukcja obsługi. | İşlevlerin tam listesi için kullanma kılavuzuna başvurun. | Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации. | 完全な機能のリストについては、ユーザーマニュアルを参照してください。 | 參閱用戶手冊查看完整的功能列表。 | 전체 기능 목록은 사용자 설명서를 참조하십시오. | Merujuk kepada manual pengguna untuk daftar fungsi lengkap.



HD 450BT SEBT4



- EE Lühijuhend
- LV Īsā instrukcija
- LT Trumpoji naudojimo instrukcija
- CS Stručný návod k použití
- SK Stručný návod
- HU Rövid útmutató
- RO Instrucțiuni succinte
- BG Кратко ръководство
- SL Kratka navodila
- HR Kratke upute

SENNHEISER

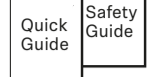
Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Izmantojiet lietotni, lai veiktu klausules iestatīšanu un pārējo funkciju konfigurēšanu. | Norėdami valdyti kitas ausinių ir įrangos funkcijas, naudokite taikomąją programą. | Pro nastavení a další funkce sluchátek použijte aplikaci. | Použite aplikáciu na nastavenie a ďalšie funkcie slúchadla. | A fűhallgató beállításához és egyéb funkcióhoz használja az alkalmazást. | Utilizați aplicația pentru configurarea și pentru funcțiile adiționale ale căștilor. | За настройка и други функции на слушалката използвайте приложението. | Aplikaciju uporabite za nastavev in druge funkcije slušalk. | Upotrijebite aplikaciju za podešavanje i daljnje funkcije slušalica.

Smart Control

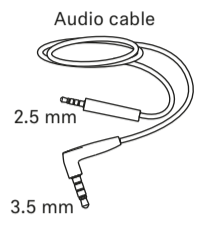
Download the free Sennheiser Smart Control app.



Tarnekomplekt | Komplektācija | Komplekte | Obsah balení | Rozsah dodávky | Szállított tartozékok | Conținutul pachetului de livrare | Съдържание на опаковката | Obseg dobave | Opseg isporuke

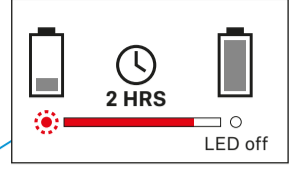
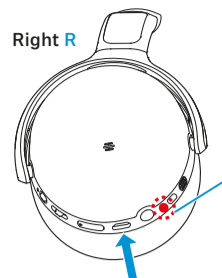


USB-C
USB-A

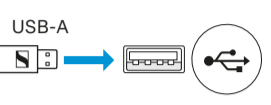


Carry Case

Kõrvaklappide laadimine | Austiņu uzlāde | Ausinių krovimas | Nabijeni sluchátek | Nabijanie slúchadiel | A fejhallgató töltése | Încărcarea căștilor audio | Заряджана на слушалките | Polnjenje slušalk | Punjenje slušalica



Right R
USB-C



Návod k obsluze a produktová podpora
Lietošanas instrukcijas un produktu atbalsts
Naudojimo instrukcija ir gamin palaikymas
Návod k obsluze a produktová podpora
Návod na obsluhu a starostlivosť o výrobok
Kezelési útmutatók és termékgondozás
Instrucțiuni de utilizare și asistență privind produsul
Ръководства за експлоатация и поддръжка на продукта
Navodila za uporabo in podpora glede izdelkov
Upute za upotrebu i podrška za proizvode

www.sennheiser.com
www.sennheiser.com/download
Smart Control
www.sennheiser.com/smartcontrol

Apple, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. Android and Google play are registered trademarks of Google Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com, Publ. 10/19,
587116/A02, 770-00236

Kõrvaklappide sisse-/väljalülitamine | Austiņu ieslēgšana un izslēgšana | Ausinių įjungimas / išjungimas | Zapnutí/vypnutí sluchátek | Zapnutie/vypnutie náhlavného slúchadla | Fejhallgató be-/kikapcsolása | Pornirea/Oprirea căștilor | Включване/изключване на слушалките | Vkllop/izklop slušalk | Ukļjučivanje/iskļjučivanje slušalica

Power button	LED	
Hold 2s	4 dots	ON
Hold 2s	4 dots	OFF

Right R

Power ON/OFF

“Connected”

“Lost connection”

Häälassistendi aktiveerimine/inaktiveerimine | Bals asistenta aktivēšana un deaktivēšana | Kalbos asistento suaktyvinimas / deaktyvinimas | Aktivování / deaktivování jazykového asistenta | Aktivácia / deaktivácia hlasového asistenta | Beszédasszisztens aktiválása / deaktiválása | Activare / dezactivare asistent vocal | Активиране/деактивиране на гласовия асистент | Aktiviranje/deaktiviranje govornega pomočnik | Aktivacija/deaktivacija govornog asistenta

Left L

Right R

Press 1x

Voice assistant ON/OFF

Siri, Google Assistant, Baidu, ...
... depending on mobile phone.

Active Noise Cancellation ANC ON/OFF
Aktīvs mērasummūse ANC kasutamine | Aktivās trokšņu slāpēšanas funkcijas ANC izmantošana | Naudokite aktyvintą triukšmo slopintuvą „ANC”. | Použití aktivního potlačení šumu ANC | Použitie aktívneho potlačenia zvuku ANC | ANC aktiv zajsúrēs alkalmazása | Utilizarea anulării active a zgomotului ANC | Използвайте функцията за активно потискане на шума ANC | Uporabi aktivno preprečevanje hrupa ANC | Upotreba aktivnog prigušenja zvukova ANC

ON Press 1x

OFF Press 1x

Kõrvaklappide Bluetooth-seadmega sidumine ja ühendamine | Austiņu saslēgšana un savienošana ar Bluetooth iekārtu | Ausinių susiejimas su „Bluetooth” įrenginiu ir prijungimas | Spojeni sluchátek s přístrojem pomocí Bluetooth | Spárovanie a spojenie náhlavného slúchadla so zariadením Bluetooth | Fejhallgató összekapcsolása Bluetooth-készülékkel | Asociați și conectați căștile la dispozitivul Bluetooth | Сдвояване и свързване на слушалките с Bluetooth устройство | Прикlor in povezava ušesnih slušalk z napravno Bluetooth | Uparivanje i spajanje slušalica s Bluetoothom

1 OFF

2 Bluetooth ON

3 “Pairing”

Fejhallgató összekapcsolása Bluetooth-készülékkel | Asociați și conectați căștile la dispozitivul Bluetooth | Сдвояване и свързване на слушалките с Bluetooth устройство | Прикlor in povezava ušesnih slušalk z napravno Bluetooth | Uparivanje i spajanje slušalica s Bluetoothom

4 “Connected”

Audiokaabli kasutamine (lennurežiim) | Audiokabeļa izmantošana (lidmašīnas režīms) | Garso laido naudojimas (skrydžio režimas) | Použití audio kabelu (režim v letadle) | Používání audio kábla (letový režim) | Az audiókábel használat (repülőgéper üzem mód) | Utilizarea cablului audio (mod zbor) | Използване на аудио кабел (режим полет) | Uporaba avdio kabla (letalski način) | Uporaba zvučnog kabla (zrakoplovni način)

Right R

2.5 mm

Audio cable

3.5 mm

IN

OUT

Hoiustamine ja käsitsemine | Glabāšana un apiešanās | Laikymas ir naudojimas | Uklādāni a manipulece | Skladovanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și manipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje | Spremanje i rukovanje

1

2

3

Muusika funktsioonid | Mūzikas funkcijas | Muzik funkcijos | Funckce přehrávání hudby | Funkcie hudby | Zenei funkciók | Functii muzică | Функции за слушане на музика | Glasbene funkcije | Funkcije glazbe

Right R

1x

Přehrávání | Atskaņošana | Atkūrimas | Pēhrávání | Prehrávanie | Lejátszás | Redare | Възпроизвеждане | Predvajaj | Reprodukcija
Pauza | Pauze | Pauză | Pauza | Pauza | Szünet | Pauză | Пауза | Premor | Pauza

2x

Další skladba | Nākamais nosaukums | Kitas pavadinimas | Další skladba | Další titul | Következő szám | Piesa următoare | Следваща песен | Naslednji naslov | Sljedeća pjesma

3x

Předchozí skladba | Iepriekšējais nosaukums | Ankstesnis pavadinimas | Předchozí skladba | Predchádzajúci titul | Előző szám | Piesa anterioară | Предходна песен | Prejšnji naslov | Prethodna pjesma

Kõnefunktsioonid | Zvana funkcijas | Telefono funkcijos | Funckce volání | Funckcie hovoru | Hívási funkciók | Functii apelare | Функции за повикване | Funkcije klica | Funkcije poziva

Right R

1x

Přijmout | Akceptēšana | Atsiliepti | Přijmout | Prijaj | Fogadás | Accettare | Приемане | Sprejmi | Prihvati poziv

1x

Ukončit | Pabeigšana | Baigti pokalbi | Ukončit | Ukončit | Befejezés | Încheiere | Прекратяване | Končaj | Završi poziv

2s

Odmítnout | Noraidīšana | Atmesti skambutį | Odmítnout | Odmietnuť | Elutasítás | Respingere | Отхвърляне | Zavrni | Odbij poziv

Helitugevuse seadmine | Skaļuma iestatīšana | Garsumo nustatymas | Nastavení hlasitosti | Nastavenie hlasitosti | Hangerő beállítás | Reglarea volumului | Настройка на силата на звука | Nastavev glasnosti | Namještanje glasnoće zvuka

Right R

VOLUME +

VOLUME -

* Komplettni seznam funkcij naleznete v návodu k obsluze. | Pilnu funkciju sarakstu var atrast lietotāja rokasgrāmatā. | Visas funkcijas sarakšā rasite naudojimo instrukcijoje. | Komplettni seznam funkcij naleznete v návodu k obsluze. | Uplný zoznam funkcij nájdete v návode na obsluhu. | A funkciók teljes listjā megtalálható a kezelési útmutatóban. | Găsiți lista completă a funcțiilor în instrucțiunile de utilizare. | Пълният списък на функциите ще намерите в ръководството за експлоатация. | Popoln seznam funkcij najdete v navodilih za uporabo. | Popis svih funkcija nalazi se u uputama za upotrebu.